



# XERREM DE LLIBRES

## L'aigua del Rif

de Montse Flores Pallarès



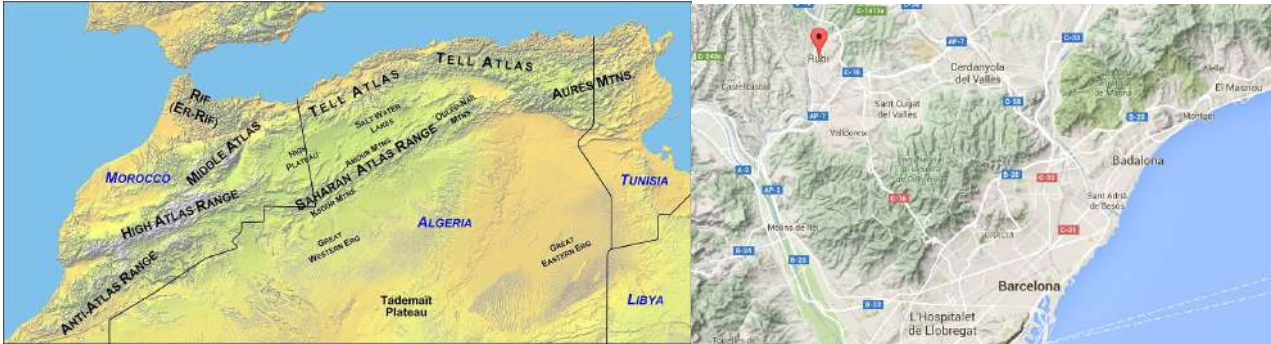


“A mi, francament, la immigració no em fa por. Els que em fan por de veritat són els que volen fer-me tenir por amb la immigració. És una realitat que els humans tinguem por, sovint moltes pors, pors diverses. Però la por no és una sensació natural -com el fred o el dolor sinó un sentiment construït, provocat per tot el que ens han ensenyat.”

Josep M. Terricabras

## Capítol 1: No tinc por

### Imatges



Mapa del Rif

Mapa de Rubí

### Expressions

Viure a mil per hora: viure molt ràpid.

Posar la pell de gallina: emocionar-se.

### La cançó. Venim del nord, venim del sud, de Lluís Llach

Venim del nord,  
venim del sud,  
de terra endins,  
de mar enllà,  
i no creiem en les fronteres  
si darrera hi ha un company  
amb les seves mans esteses  
a un pervindre alliberat.  
I caminem per poder ser  
i volem ser per caminar.

Venim del nord,  
venim del sud,  
de terra endins,  
de mar enllà,  
i no ens mena cap bandera  
que no es digui llibertat,  
la llibertat de vida plena  
que és llibertat dels meus com-  
panyos.  
I volem ser per caminar  
i caminar per poder ser.



## Capítol 2: Nom de profeta

### Imatges



La mà de Fatma



El vesc

---

### Expressions

Tenir una flor al cul: Tenir sort

Posar-hi cullerada: Intervenir

Molta merda: desitjar molta sort.

---

### La cançó. Podries, de Roba estesa (poema musicat de la Joana Raspall)

Si haguessis nascut en una altra terra,  
podries ser blanc, podries ser negre...  
Un altre país fóra casa teva,  
i diries "sí" en un altra llengua.

T'hauries criat d'una altra manera,  
més bona, potser més dolenta.  
Tindries més sort o potser més pega...  
Tindries amics i jocs d'una altra mena.

Duries vestits de sac o de seda,  
sabates de pell o tosca espardenya,  
o aniries nu perdut per la selva.  
Podries llegir contes i poemes,  
o no tenir llibres ni saber de lletra.

Podries menjar coses llamineres  
o només crostons secs de pa negre.  
Podries... podries... Per tot això pen-  
sa que importa tenir les mans ben  
obertes

i ajudar qui ve fugint de la guerra,  
fugint del dolor i de la pobresa.  
Si tu fossis nat a la seva terra  
la tristesa d'ell podria ser teva.

Duries vestits de sac o de seda,  
sabates de pell o tosca espardenya,  
o aniries nu perdut per la selva.  
Podries llegir contes i poemes,



## Capítol 3: Amb gust de dàtil

### Imatges



Dàtils



Panellets



Carquinyolis

### Expressions

Tocar la pera: molestar.

Tenir papallones a la panxa: estar enamorat.

Empipar-se com una mona: enfadar-se molt.

Baixar del burro: abandonar una actitud de tossuderia.

### La cançó. No deixis de caminar, de Txarango

No deixis de caminar  
encara que et fallin les forces.

No deixis de caminar.

Avançant aquí, allà,  
dins teu parla la revolta;  
no t'aturis mai  
encara que et fallin les forces.

Sent el cor, va bategant,  
cal seguir caminant,  
viatger de l'esperança.  
no deixis de caminar.

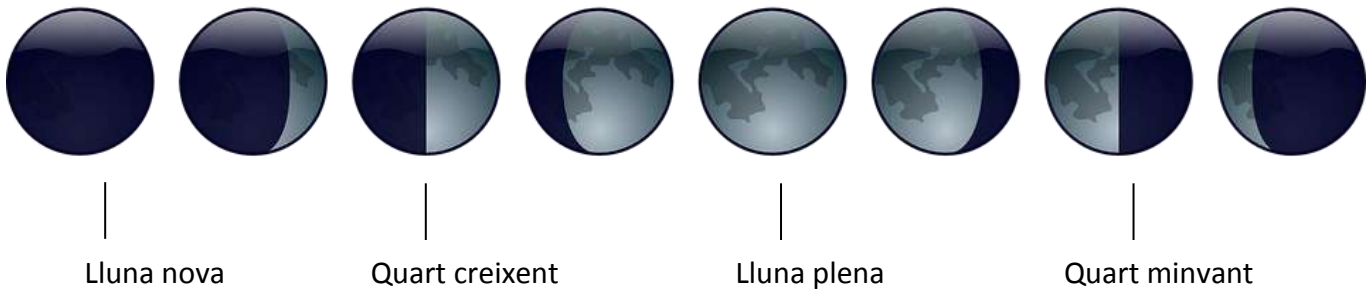
Avançant aquí, allà,  
dins teu parla la revolta;  
no t'aturis mai  
encara que et fallin les forces.

Sent el cor, va bategant,  
cal seguir caminant,  
viatger de l'esperança  
no deixis de caminar.



## Capítol 4: Lluna nova

### Imatges



### Expressions

Posar-se les botes: atipar-se de menjar.

Fer el préssec: deixar-se enredar.

### La cançó. Boig per tu, de Sau

En la terra humida escric:  
"nena, estic boig per tu",  
em passo els dies esperant la nit.

Com et puc estimar  
si de mi estàs tan lluny,  
servil i acabat,  
boig per tu.

Sé molt bé que des d'aquest bar  
jo no puc arribar on ets tu,  
però dins la meva copa veig  
reflectida la teva llum;  
me la beuré  
servil i acabat,  
boig per tu.



## Capítol 5: Mel i fum

### Imatges



Dolços (típics de l'Ait el Firt)



Sopa de galets (típica de Nadal)

---

### Expressions

Haver begut oli: espifiar-la en alguna cosa.

Marxar amb les mans al cap: marxar escarmentat.

Caure-hi de quatre potes: caure en un engany amb tota la ingenuïtat.

---

### La cançó. Aritmètica del dubte, de Cesk Freixas

Recordes ara fa tres anys?  
Com ha passat el temps...  
La vida és un sobre tancat;  
t'envio una postal.

Faig sobretaula amb els records,  
i els més vells porten el pa,  
que són molles;  
amb el dit acosto les parts.

A dins meu hi ha un moment  
que diu nostàlgia en lloc d'ahir.  
I els dies ens van portar  
a guardar un mateix cel,  
d'esquerdes i humitat;  
però era el nostre, i era el més gran.

Tampoc sé quant hi ha de tu  
en tot el que ara sóc;  
cançons de Silvio,  
diaris vells a l'estació.

A dins meu hi ha un moment  
que diu nostàlgia en lloc d'ahir.





## Capítol 6: Ulls tristos

### Imatges



Te



Cafè amb llet

### Expressions

Estar a la lluna de València: estar despistat.

Rectificar és de savis: victòria en fer un pas enrere.

### El poema. La creació, de Miquel Martí i Pol

El primer dia ens atordí la fressa  
terrible de les màquines. Lluitàvem  
per entendre el que ens deien i, al migdia,  
quan vam sortir al carrer,  
vam retrobar la quietud perduda.  
Era a l'estiu i feia poc que havíem  
complert els catorze anys. Llavors encara  
érem novells, sense fel ni sospita.

El segon dia vam aprendre el ritme  
solemne de la feina. Se'ns liquava,  
a poc a poc, tot l'enyor i ja ens servíem  
de les mans per comprendre.  
A fora queia  
la pluja lentament, com en un somni.  
Ens ho van dir en plagar i ens en vam riure.

El tercer dia vam comprendre moltes  
paraules mig sabudes. La profunda  
raó de viure dels qui sempre creixen  
vençuts i solitaris, i la nosa  
massissa i obsessiva dels preceptes.  
Era l'hivern i el gris opac dels vidres  
traspuaava tristesa.

El dia quart vam estimar una noia:  
darrera un magatzem, amb la presència  
llunyana i esmortida de les màquines  
per música de fons.

Feia un vent càlid i ella era tan dolça  
i acollidora com una ombra. Al vespre  
semblava que tinguéssim les mans plenes  
de sorra o bé d'ortigues.

El cinquè dia ja era com si haguéssim  
nascut entre les màquines. Teníem  
les mans tan dures com qui més i alçàvem  
la veu per renegar sense temença.

Feia sol al carrer i el petitíssim  
bocí de cel que es veia a les finestres  
era absurd i llunyà com un miratge.

El sisè dia vam cobrar. Nosaltres  
som gent plena de seny, que no confia  
que el món pugui salvar-se amb un miracle.

Descreguts i solemnes fem les coses  
amb un aire tan bròfec que no sembla  
que lluitem tenaçment perquè tot sigui  
més clar i entenedor. Hi ha gent que ens  
mira  
com sol mirar-se els folls. Després s'ajupen  
a besar els peus d'aquells que els apallissen.

El setè dia era diumenge i vàrem  
reposar com Déu mana.  
De tot això, pel juny, si no em descompto,  
farà ja mil-nou-cents-i-vint-i-quatre  
llarguíssims anys.  
No res: una fotesa!



## Capítol 7: Espia de la nit

### Imatges



Casa tradicional amaziga



Edificis de Barcelona

### Expressions

Tenir els ulls com unes taronges: obrir-los molt per admiració, sorpresa o vigilància.

Fer perdre la son: desvetllar per una preocupació.

### La cançó. Murals, d'Obrint Pas

Hi ha mirades  
que s'enyoren de la mar  
ancorades en les dunes  
on les van abandonar  
un mur gris entre oliveres  
als matins de llum taronja  
de promeses i soldats.

Hi ha teulades  
que s'ofeguen de calor,  
un mosaic de roba estesa,  
minarets entre llençols,  
els crits del xiquets que juguen,  
mil somriures de pell bruna,  
el secret del teu amor.

Hi ha poemes  
que s'escriuen amb records  
als carrers de pell daurada  
quan arriba la tardor,  
taxis buits a la vesprada,  
la claror d'unes espelmes,  
núvols prims a l'horitzó.

Hi ha silencis  
que no es poden explicar,  
nàufrags d'una antiga guerra  
que mai van deixar acabar,  
un llaüt que plora notes,  
resos i forats de bales  
a les portes de Damasc.





## NOTES

## La CAL

(Coordinadora d'Associacions  
per la Llengua Catalana)



contribueix a...

**Fomentar l'ús social de la llengua catalana i promoure la llengua entre els no catalanoparlants.**



[www.cal.cat](http://www.cal.cat)

## La LF

(Associació Lectura Fàcil)



Associació Lectura Fàcil

contribueix a...

**Fer accessible la lectura, la cultura i la informació a tothom, amb especial atenció a les persones amb dificultats lectores.**



[www.lecturafacil.net/](http://www.lecturafacil.net/)

# XERREM DE LLIBRES